

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВТОМАТИЧЕСКИЙ В ЛИТОМ КОРПУСЕ

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

Выключатель автоматический в литом корпусе серии ARMAT товарного знака IEK (далее — MCCB) предназначен для проведения тока в нормальном режиме и отключения сверхтоков при коротких замыканиях и перегрузках, а также оперативных включений и отключений электрических цепей в трехфазных электрических сетях переменного тока напряжением до 690 В частотой 50 Гц.

По своим характеристикам аппараты соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ЕАЭС 037/2016 и ГОСТ IEC 60947-2.

Структура условного обозначения артикула

AR-MCCB-X₁-XXX₃-XXXX₄-XXXX₅

AR — серия: ARMAT;

MCCB — тип изделия: автоматический выключатель в литом корпусе;

X₁ — количество полюсов: 3 или 4;

X₂ — базовый типоразмер:

S — на токи до 63 A;

A — на токи до 125 A;

D — на токи до 160 A;

G — на токи до 250 A;

H — на токи до 400 A;

I — на токи до 630 A;

N — на токи до 1600 A;

X₃ — номинальная предельная наибольшая отключающая способность Icu;

X₄ — номинальный ток;

X₅ — тип расцепителя:

ATUC — термомагнитный расцепитель с регулировкой установок;

ATUC — термомагнитный расцепитель с регуляторами установок;

MTUC — электромагнитный расцепитель с регулировкой установок (без теплового расцепителя).

Пример записи трехполюсного автоматического выключателя в литом корпусе серии ARMAT типоразмера A с наибольшей отключающей способностью Icu=35 кА на номинальный ток 125 А с термомагнитным расцепителем с регуляторами установок: AR-MCCB-3A-035-0125A-ATUC

Технические данные и условия эксплуатации

Наименование показателя	Значение						
Типоразмер	S	A	D	G	H	I	N
Ряд номинальных токов в типоразмере, A*	16; 20; 25; 32; 40; 50; 63	25; 32; 40; 50; <td>125; 160; 200; 225;<td>125; 160; 200; 225;<td>250; 315;<td>400; 500;<td>800; 1000; 1250; 1600</td></td></td></td></td>	125; 160; 200; 225; <td>125; 160; 200; 225;<td>250; 315;<td>400; 500;<td>800; 1000; 1250; 1600</td></td></td></td>	125; 160; 200; 225; <td>250; 315;<td>400; 500;<td>800; 1000; 1250; 1600</td></td></td>	250; 315; <td>400; 500;<td>800; 1000; 1250; 1600</td></td>	400; 500; <td>800; 1000; 1250; 1600</td>	800; 1000; 1250; 1600
Исполнения MCCB по типу расцепителей	ATUC; MTUC						ATUC (800 A ± ±1250 A); MTUC (1600 A)
Род тока	Переменный (AC)						
Номинальная частота, Гц	50, 60						
Номинальное рабочее напряжение Ue, В	400 400/690						
Номинальное напряжение изоляции Ui, В	800	800	800	1000	1000	1000	1000
Номинальное импульсное выдерживаемое напряжение, Uimp, кВ	8	8	8	8	8	8	12
Количество полюсов	3; 4						
Категория селективности	A						
Номинальная предельная отключающая способность Icu, кА* (при Ue=400 В)	35 35; 50; 85; 150	35; 50; 85; 150	150	50; 85; 100; 150	85; 100;	85; 120	
Номинальная рабочая отключающая способность Ics, кА (при Ue=400 В)	100 % от Icu						
Механическая (общая) износостойкость, циклов B-O (при Ue=400 В)	15000	15000	15000	15000	7000	7000	5000
Коммутационная износостойкость, циклов B-O (при Ue=400 В)	10000	7000	7000	5000	3000	3000	1000
Номинальный крутящий момент затяжки крепежного элемента выводов, Н·м, не менее	2,8...3,5	8,8...10,8	8,8...10,8	8,8...10,8	17,7...22,6	17,7...22,6	
Размер резьбы крепежных элементов для присоединения внешних проводников	M5	M8	M8	M10	M10	M10	
Масса, кг, не более	3Р 1,3 4Р 1,6	1,74 2,16	1,74 2,16	2,1 2,6	6,2 7,9	6,2 7,9	14,3 23,5

Технические данные и условия эксплуатации (продолжение)

Наименование показателя	Значение
Типоразмер	S A D G H I N
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	Со стороны лицевой панели — IP20 Со стороны выводов — IP00
Высота установки над уровнем моря, м, не более	2000
Положение в пространстве	Вертикальное или горизонтальное
Диапазон рабочих температур, °C	От минус 40 до плюс 70
Группа условия окружающей среды по ГОСТ IEC 60947-1	A, B**
Относительная влажность воздуха при температуре 20 °C, %	90
Материал подключаемых проводников / шин	Медь
Номинальный режим эксплуатации	Продолжительный
Ремонтопригодность	Неремонтопригоден
Сторона подключения нагрузки	Любая

* В зависимости от типоисполнения.

** При использовании выключателя в окружающей среде группы В необходимо применять специальные устройства для защиты от нежелательных электромагнитных помех.

Диапазоны регулировки и характеристики MCCB с расцепителем типа ATUC (термомагнитный расцепитель с регуляторами установок) (продолжение)

Функции защиты	Типо-размер	Номинальный ток, In, A	Значение настроек, A	Время срабатывания
Ток мгновенного срабатывания с выдержкой	S	16÷63	10 · In	Мгновенное срабатывание
	A	25÷50	10 · In	
		63÷125	Ir3=(5÷6÷7÷8÷9÷10) · In	
	D	125, 160	Ir3=(5÷6÷7÷8÷9÷10) · In	
	G	125÷250		
	H	250÷400		
	I	400÷630		
	N	800÷1250		

Примечания
1 Погрешность времени срабатывания расцепителя в области токов перегрузки ± 10 %
2 Погрешность времени срабатывания расцепителя в области мгновенного расцепления ± 20 %
3 У исполнений 4Р полюс N не оснащен расцепителями сверхтоков, при этом механически связан с фазными полюсами.
Отключение полюса N происходит совместно с фазными полюсами

Диапазоны регулировки и характеристики MCCB с расцепителем типа ATUC (термомагнитный расцепитель с регуляторами установок)

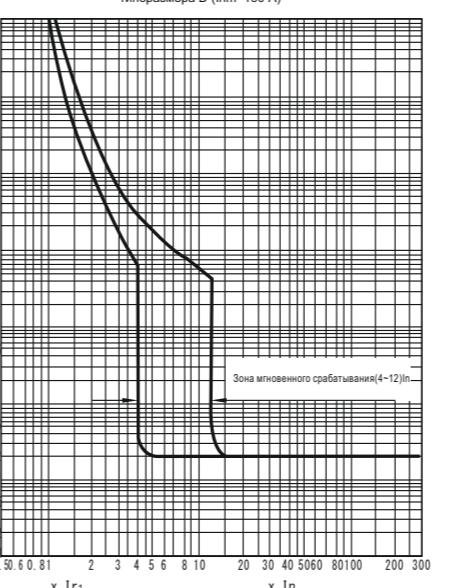
Функции защиты	Типо-размер	Номинальный ток, In, A	Значение настроек, A	Время срабатывания
Ток длительной перегрузки	N	1600	(5÷6÷7÷8÷9÷10) · In	Мгновенное срабатывание
	S	16÷63	Ir1=(0,8÷0,9÷1,0) · In	
	A	25÷125	1,05 · Ir1 — без расцепления в течение 1 ч. (In ≤ 63 A, холодное состояние MCCB)	
	D	125, 160	1,3 · Ir1 — расцепление в течение 1 ч (In ≤ 63 A)	
	G	125÷250	1,05 · Ir1 — без расцепления в течение 2 ч. (In > 63 A, холодное состояние MCCB)	
	H	250÷400	1,3 · Ir1 — расцепление в течение 2 ч (In > 63 A, холодное состояние MCCB)	
	I	400÷630		
	N	800÷1250		

Зависимость номинального тока от температуры окружающей среды и время-токовые характеристики (продолжение)

Зависимость номинального тока от температуры окружающей среды



Время-токовые характеристики MCCB типоразмера D (Inm=160 A)

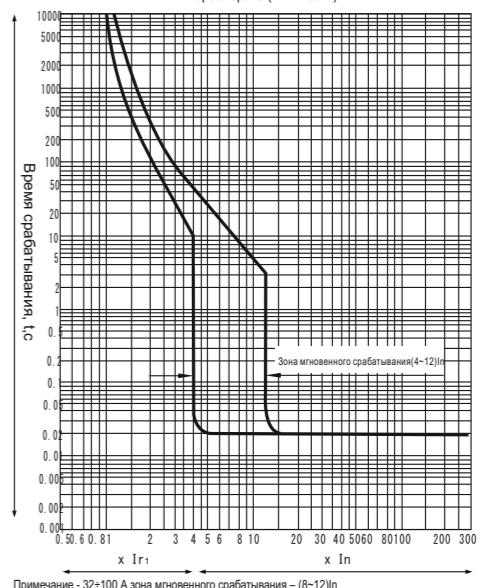


MCCB типоразмера D

Зависимость номинального тока от температуры окружающей среды



Время-токовые характеристики MCCB типоразмера G (Inm=250 A)



MCCB типоразмера G

Примечание - 32+100 A зона мгновенного срабатывания - (8-12)In

Меры безопасности

Установка, присоединение проводников и осмотр MCCB производится при снятом напряжении. Эксплуатация MCCB должна производиться в соответствии с «Правилами эксплуатации электроустановок потребителем».

Комплектность

Типоразмер/ количество полюсов	Пас- порт, экз.	Винты подключения внешних проводников, шт.	Плоские шайбы, шт.	Пружинные шайбы, шт.	Винты для крепления на монтажную панель, шт.	Межфазные перегородки, шт.
S (Inm=63 A) / 3P	1	6 (M5 × 12)	6 (M5)	6 (M5)	4 (M3 × 70)	2 (клеммные крышки)
S (Inm=63 A) / 4P	1	8 (M5 × 12)	8 (M5)	8 (M5)	4 (M3 × 70)	2 (клеммные крышки)
A (Inm=125 A) / 3P	1	6 (M8 × 16)	6 (M8)	6 (M8)	4 (M4 × 80)	4
A (Inm=125 A) / 4P	1	8 (M8 × 16)	8 (M8)	8 (M8)	4 (M4 × 80)	6
D (Inm=160 A) / 3P	1	6 (M8 × 16)	6 (M8)	6 (M8)	4 (M4 × 80)	4
D (Inm=160 A) / 4P	1	8 (M8 × 16)	8 (M8)	8 (M8)	4 (M4 × 80)	6
G (Inm=250 A) / 3P	1	6 (M8 × 18)	6 (M8)	6 (M8)	4 (M4 × 80)	4
G (Inm=250 A) / 4P	1	8 (M8 × 18)	8 (M8)	8 (M8)	4 (M4 × 80)	6
H (Inm=400 A) / 3P	1	6 (M10 × 30)	6 (M10)	6 (M10)	4 (M5 × 95)	4
H (Inm=400 A) / 4P	1	8 (M10 × 30)	8 (M10)	8 (M10)	4 (M5 × 95)	6
I (Inm=630 A) / 3P	1	6 (M10 × 30)	6 (M10)	6 (M10)	4 (M5 × 95)	4
I (Inm=630 A) / 4P	1	8 (M10 × 30)	8 (M10)	8 (M10)	4 (M5 × 95)	6
N (Inm=1600 A) / 3P	1	12 (M10 × 40)	12 (M10)	12 (M10)	4 (M5 × 107)	4
N (Inm=1600 A) / 4P	1	16 (M10 × 40)	16 (M10)	16 (M10)	6 (M5 × 107)	6

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование MCCB в части воздействия механических факторов осуществляется по группе С ГОСТ 23216 при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 60 °С в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающего предохранение упакованных изделий от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги.

MCCB необходимо хранить в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 60 °С и относительной влажности 50 % при плюс 40 °С. Допускается хранение при относительной влажности 90 % при температуре плюс 20 °С.

MCCB не подлежат утилизации в качестве бытовых отходов. Для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством на территории реализации.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы MCCB — 15 лет.

Гарантийный срок эксплуатации MCCB — 5 лет с даты продажи потребителю при условии соблюдения потребителем требований транспортирования, хранения и эксплуатации.

MOULDED CASE CIRCUIT BREAKER

Basic product data

Moulded case circuit breaker of ARMAT series of the IEK trademark (hereinafter — MCCB) is designed for normal current conducting and overcurrent tripping at short circuits and overloads, as well switching on and off electric circuits in three-phase AC networks with voltage up to 690 V and frequency 50 Hz.

Type designation of product item

AR-MCCB-X₁X₂-XXX₃-XXXX₄A-XXXX₅:

AR — series: ARMAT;

MCCB — product type: moulded case circuit breaker;

X₁ — poles number: 3 or 4;

X₂ — frame size:

S — for currents up to 63 A;

A — for currents up to 125 A;

D — for currents up to 160 A;

G — for currents up to 250 A;

H — for currents up to 400 A;

I — for currents up to 630 A;

N — for currents up to 1600 A;

X₃ — rated ultimate short-circuit breaking capacity Icu;

X₄ — rated current;

X₅ — type of release:

ATUC — thermal magnetic circuit breaker with adjustable setup values;

MTUC — electromagnetic release with adjustable setup values (without thermal release).

Example of entry for 3-pole moulded case circuit breaker of ARMAT series of frame size A with ultimate short-circuit breaking capacity Icu=35 kA for rated current of 125 A with thermal magnetic circuit breaker with adjustable setup values:
AR-MCCB-3A-035-0125A-ATUC

Specifications and operating conditions

Parameter denomination	Value						
Frame size	S	A	D	G	H	I	N
Range of rated currents in the dimension, A*	16; 20; 25; 32; 40; 50; 63; 80; 100; 125	25; 32; 40; 50; 63; 80; 100; 125	125; 160; 200; 225; 250	250; 315; 400; 500; 630	400; 500; 630	800; 1000; 1250; 1600	
MCCB version according to type of releases	ATUC, MTUC						ATUC (800 A+ +1250 A); MTUC (1600 A)
Kind of current	AC						
Rated frequency, Hz	50, 60						
Rated operating voltage Ue, V	400	400/690					
Rated insulation voltage Ui, V	800	800	800	1000	1000	1000	1000
Rated impulse withstand voltage (Uiimp), kV	8	8	8	8	8	8	12
Number of poles	3; 4						
Selectivity category	A						
Rated ultimate breaking capacity Icu, kA*	35	35; 50; 85; 150	35; 50; 85; 150	50; 85; 150	50; 85; 100; 150	85; 100; 150	85; 120
Rated operating breaking capacity Ics, kA (at Ue=400 V)		100 % or Icu					
		For Icu=85 kA Ics=85 kA, For Icu=120 kA Ics=100 kA					
Mechanical (total) wear resistance, ON-OFF cycles (at Ue=400 V)	15000	15000	15000	15000	7000	7000	5000
Switching wear resistance, ON-OFF cycles (at Ue=400 V)	10000	7000	7000	5000	3000	3000	1000
Rated tightening torque of the terminal fastener, H·m, not less	2,8...3,5	8,8...10,8	8,8...10,8	8,8...10,8	17,7...22,6	17,7...22,6	17,7...22,6
Thread size of fasteners for connecting external conductors	M5	M8	M8	M8	M10	M10	M10
Weight, kg, max	3P 4P	1,3 1,6	1,74 2,16	1,74 2,16	2,1 2,6	6,2 7,9	14,3 23,5

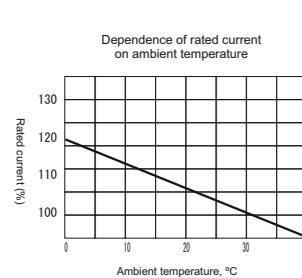
1

2

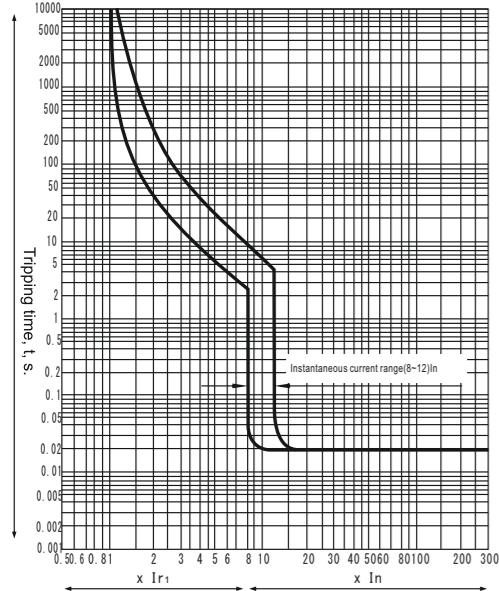
3

4

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics

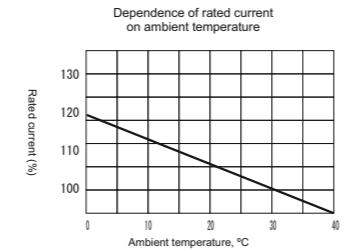


Time-current characteristics of MCCB of frame size S (In=63A)

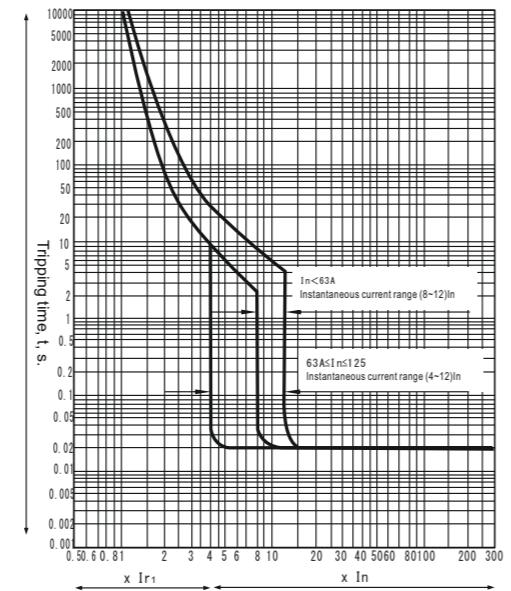


MCCB of frame size S

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics (continuation)

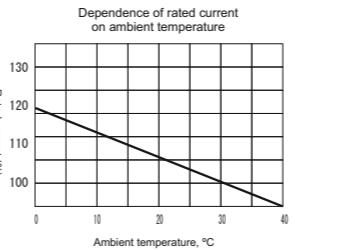


Time-current characteristics of MCCB of frame size A (In=125 A)

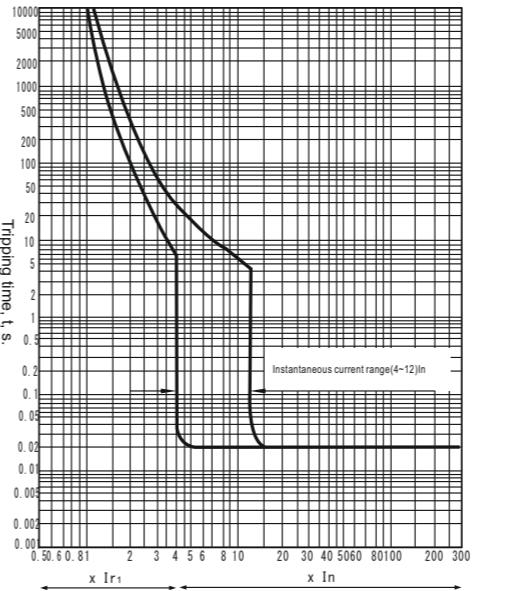


MCCB of frame size A

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics (continuation)

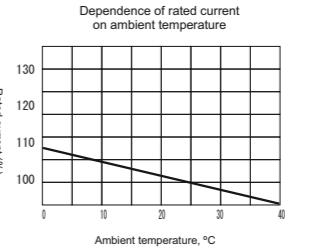


Time-current characteristics of MCCB of frame size D (In=160 A)

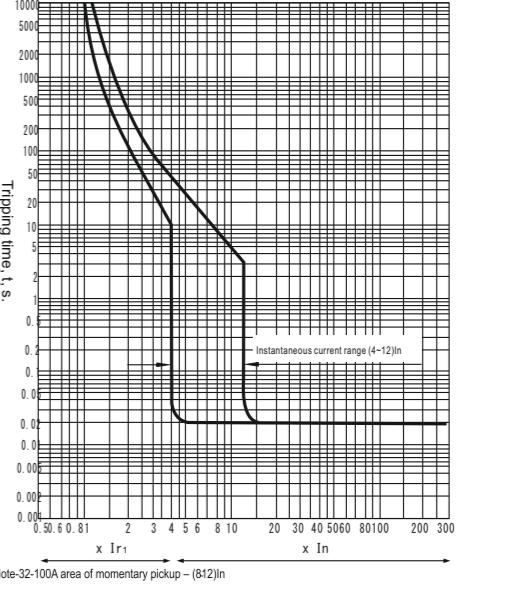


MCCB of frame size D

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics (continuation)



Time-current characteristics of MCCB of frame size G (In=250 A)



MCCB of frame size G

Adjustment ranges and MCCB characteristics with release of ATUC type (thermal magnetic circuit breaker with adjustable setup values) (continuation)

Protective functions	Frame size	Rated current, In, A	Setting values, A	Response time
Over current with time delay	S	16÷63	10 · In	Momentary pickup
	A	25÷50	10 · In	
		63÷125	Ir3=(5÷6÷7÷8÷9÷10) · In	
	D	125, 160	Ir3=(5÷6÷7÷8÷9÷10) · In	
	G	125÷250		
	H	250÷400		
	I	400÷630		
	N	800÷1250		

Notes

- 1 Release response tolerance in the over currents range ± 10 %
- 2 Release response tolerance in the momentary pickup range ± 20 %
- 3 In the 4P versions, the N pole is not equipped with overcurrent releases, but is mechanically connected to the phase poles. The N pole is disconnected together with the phase poles.

Specifications and operating conditions (continuation)

Parameter denomination	Value						
Frame size	S	A	D	G	H	I	N
Degree of protection according to IEC 60529	From the front panel side – IP20						
Base altitude, m	2000						
Working position	Vertical or horizontal						
Operating temperature range, °C	From minus 40 to plus 70						
Environmental condition group according to IEC 60947-1	A, B**						
Relative air humidity at temperature 20 °C, %	90						
Material of conductors / busbars	Copper						
Rated duty	Continuous						
Repairability	Non repairable						
Load connection side	Any						

* Depending on the version.

** When using the circuit breaker in a Group B environment, special devices should be used to protect against unwanted electromagnetic interference.

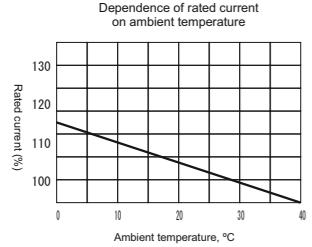
Adjustment ranges and MCCB characteristics with release of ATUC type (thermal magnetic circuit breaker with adjustable setup values)

Protective functions	Frame size	Rated current, In, A	Setting values, A	Response time
Continuous overcurrent	S	16÷63	Ir1=(0,8÷0,9÷1,0) · In	Peak prospective current trip (I ^t) 1,05 · Ir1 — without tripping for 1 hour (In≤63 A, cold state of MCCB) 1,3 · Ir1 — tripping for 1 hour (In≤63 A) 1,05 · Ir1 — without tripping for 2 hours (In>63 A, cold state of MCCB) 1,3 · Ir1 — tripping for 2 hours (In>63 A)
	A	25÷125		
	D	125, 160		
	G	125÷250		
	H	250÷400		
	I	400÷630		
	N	800÷1250		

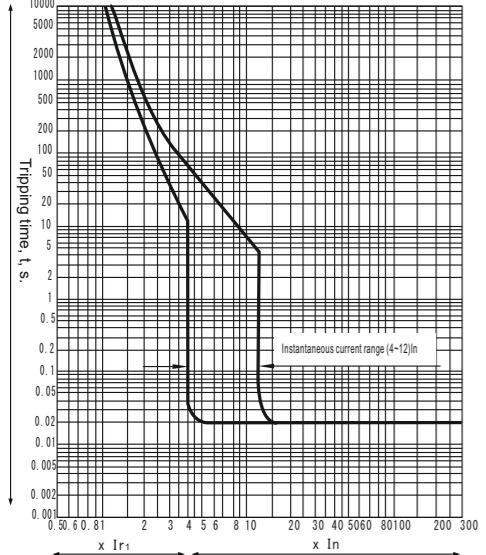
Notes

- 1 Release response tolerance in the momentary pickup range ± 20 %
- 2 Factory setting of the electromagnetic release, II = 10 · In
- 3 In the 4P versions, the N pole is not equipped with overcurrent releases

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics
(continuation)

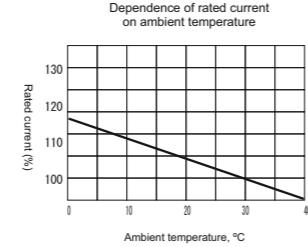


Time-current characteristics of MCCB
of frame size H ($Inm=400$ A)

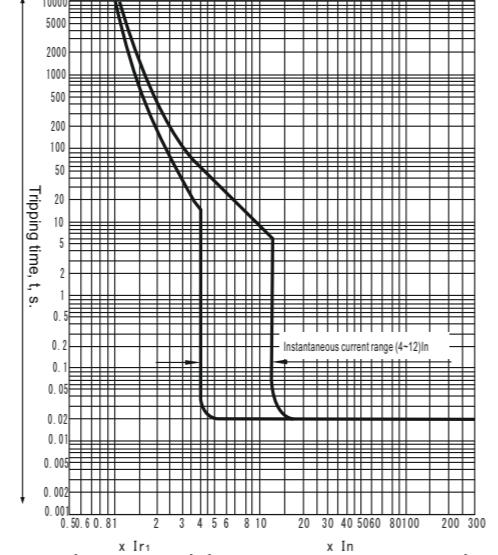


MCCB of frame size H

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics
(continuation)

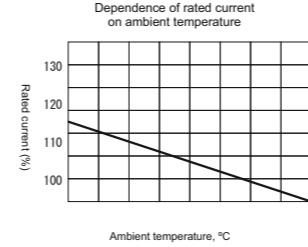


Time-current characteristics of MCCB
of frame size I ($Inm=630$ A)

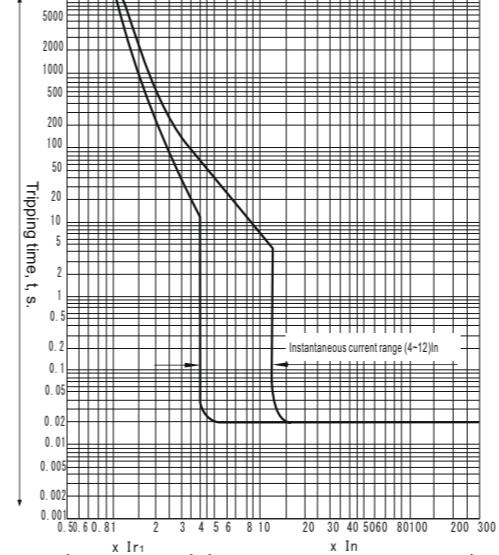


MCCB of frame size I

Dependence of rated current on ambient temperature and time-current characteristics
(continuation)



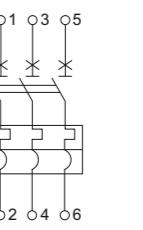
Time-current characteristics of MCCB
of frame size N ($Inm=1600$ A)



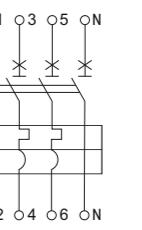
MCCB of frame size N

Electrical schematic diagrams

MCCB with thermal and electromagnetic releases (ATUC)

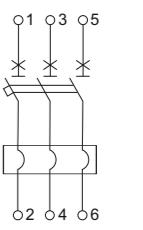


a) MCCB 3P

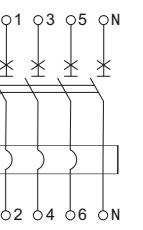


b) MCCB 4P

MCCB with electromagnetic releases (MTUC)

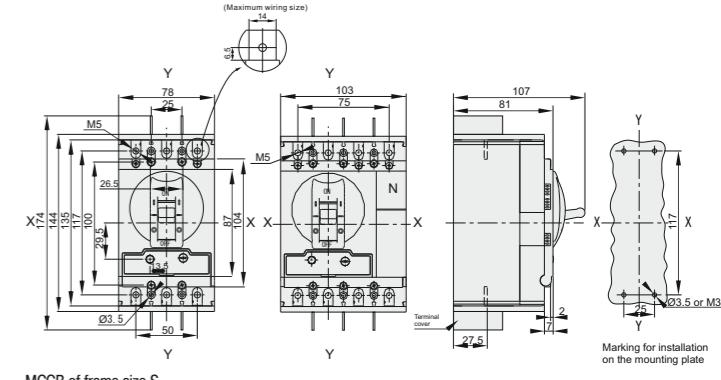


a) MCCB 3P



b) MCCB 4P

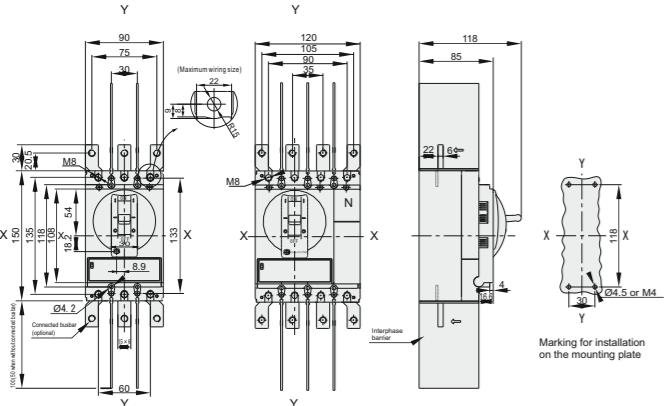
Overall and mounting dimensions



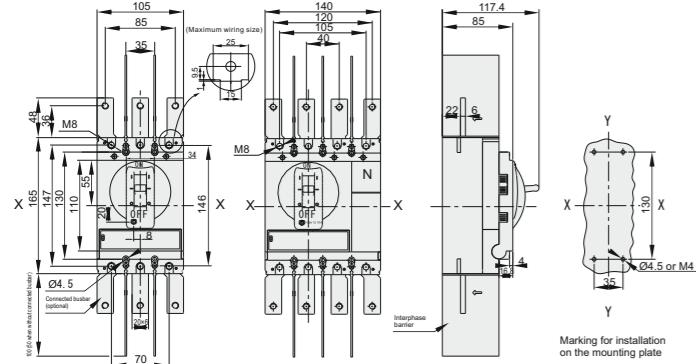
MCCB of frame size S

9

Electrical schematic diagrams (continuation)

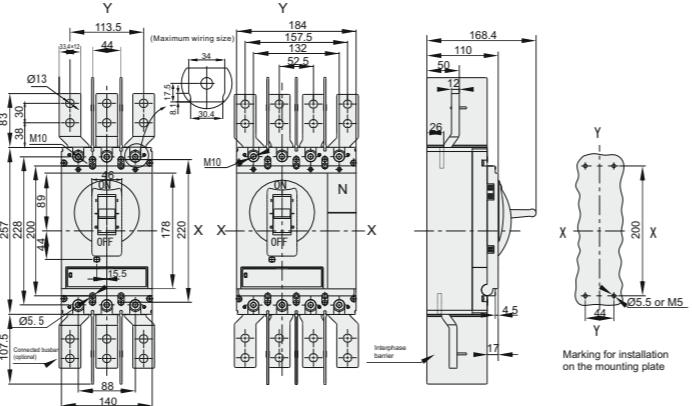


MCCB of frame size A, D

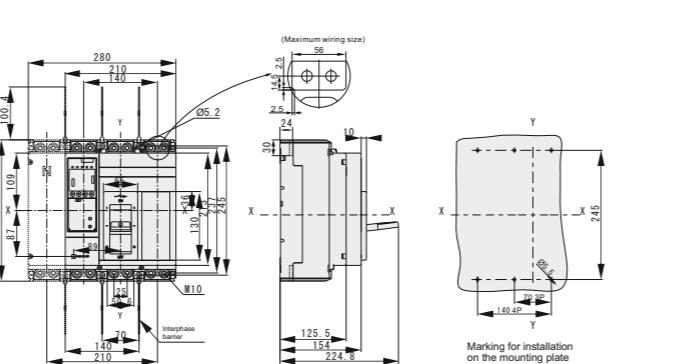


MCCB of frame size G

Electrical schematic diagrams (continuation)



MCCB of frame size H, I



MCCB of frame size N

Selection table of conductor cross-section for connection to the outputs of circuit breakers

Base dimension	Rated current, A	Cross-section of a rigid single-core or multi-core conductor, mm ²		Flexible conductor cross-section, mm ²		Cross-section (dimensions, mm) of copper busbar, mm ²	
		min	max	min	max	min	max
Frame size S (Inm=63 A)	16	1,5	4	1	4	—	—
	20	1,9	4,8	1,5	4,8	—	—
	25	2,5	6	1,5	4	—	—
	32	2,5	10	1,5	6	—	—
	40	4	16	2,5	10	—	—
	50	6	16	2,5	10	—	—
	63*	6	25	6	16	—	—
Frame size A (Inm=125 A)	25	2,5	6	1,5	4	—	—
	32	2,5	10	1,5	6	—	—
	40	4	16	2,5	10	—	—
	50	6	16	2,5	10	—	—
	63	6	25	6	16	—	—
	80	10	35	10	25	—	—
	100	16	50	16	35	—	—
	125*	25	70	25	50	—	—
Frame size D (Inm=160 A)	125	25	70	25	50	—	45
	160	35	95	35	70	—	45
Frame size G (Inm=250 A)	125	25	70	25	50	—	45
	160	35	95	35	70	—	45
	200	50	120	50	95	45	60
	225	50	120	50	95	45	60
	250*	70	150	70	120	45	60
Frame size H (Inm=400 A)	250	70	150	70	120	60	120
	315	95	240	95	185	75	120
	400*	—	—	—	—	75	120
Frame size I (Inm=630 A)	400	—	—	—	—	75	120
	500	—	—	—	—	160	200
	630*	—	—	—	—	160	200

Selection table of conductor cross-section for connection to the outputs of circuit breakers
(continuation)

Base dimension	Rated current, A	Cross-section of a rigid single-core or multi-core conductor, mm ²		Flexible conductor cross-section, mm ²		Cross-section (dimensions, mm) of copper busbar, mm ²	
		min	max	min	max	min	max
Frame size N (Inm=1600 A)	800	—	—	—	—	160	240
	1000	—	—	—	—	240	300
	1250	—	—	—	—	240	480
	1600*	—	—	—	—	300	600

* Maximum cross-section for basic dimension and necessary for the corresponding panels.

Safety precautions

Installation, connection of conductors and inspection of MCCB shall be carried out with the voltage disconnected. The MCCB must be operated in accordance with the «Rules of technical operation of electric installations of consumers».

Completeness

Frame size/ quantity of poles	Pas-sport, co-pies	External conductor connection screws, pcs	Flat washers, pcs	Spring washers, pcs	Screws for mounting on the mounting plate, pcs	Interphase baffles, pcs
S (Inm=63 A) / 3P	1	6 (M5 × 12)	6 (M5)	6 (M5)	4 (M3 × 70)	2 (terminal covers)
S (Inm=63 A) / 4P	1	8 (M5 × 12)	8 (M5)	8 (M5)	4 (M3 × 70)	2 (terminal covers)
A (Inm=125 A) / 3P	1	6 (M8 × 16)	6 (M8)	6 (M8)	4 (M4 × 80)	4
A (Inm=125 A) / 4P	1	8 (M8 × 16)	8 (M8)	8 (M8)	4 (M4 × 80)	6
D (Inm=160 A) / 3P	1	6 (M8 × 16)	6 (M8)	6 (M8)	4 (M4 × 80)	4
D (Inm=160 A) / 4P	1	8 (M8 × 16)	8 (M8)	8 (M8)	4 (M4 × 80)	6
G (Inm=250 A) / 3P	1	6 (M8 × 18)	6 (M8)	6 (M8)	4 (M4 × 80)	4
G (Inm=250 A) / 4P	1	8 (M8 × 18)	8 (M8)	8 (M8)	4 (M4 × 80)	6
H (Inm=400 A) / 3P	1	6 (M10 × 30)	6 (M10)	6 (M10)	4 (M5 × 95)	4
H (Inm=400 A) / 4P	1	8 (M10 × 30)	8 (M10)	8 (M10)	4 (M5 × 95)	6
I (Inm=630 A) / 3P	1	6 (M10 × 30)	6 (M10)	6 (M10)	4 (M5 × 95)	4
I (Inm=630 A) / 4P	1	8 (M10 × 30)	8 (M10)	8 (M10)	4 (M5 × 95)	6
N (Inm=1600 A) / 3P	1	12 (M10 × 40)	12 (M10)	12 (M10)	4 (M5 × 107)	4
N (Inm=1600 A) / 4P	1	16 (M10 × 40)	16 (M10)	16 (M10)	6 (M5 × 107)	6

Transportation, storage and disposal

MCCB are transported at ambient temperature from minus 40 °C to plus 60 °C in the manufacturer's package by any type of covered transport that protects the packed MCCB from mechanical damage, contamination and moisture.

MCCB should be stored in the manufacturer's package in the premises with natural ventilation at ambient air temperature from minus 40 °C to plus 60 °C and relative humidity 50% at plus 40 °C. Storage at 90% relative humidity at plus 20 °C is allowed.

MCCB is not to be disposed of as domestic waste. For disposal, transfer to a specialized organization for recycling of secondary raw materials in accordance with the legislation in the territory of sale.